

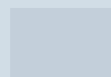


## Инструкция по эксплуатации

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Содержание

|          |                                                           |          |
|----------|-----------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Основные отличительные особенности устройства.....</b> | <b>3</b> |
| 1.1      | Комплект поставки.....                                    | 3        |
| 1.2      | Обзор устройства и оснащения.....                         | 3        |
| 1.3      | Область применения устройства.....                        | 3        |
| 1.4      | Декларация соответствия.....                              | 4        |
| 1.5      | База данных EPREL.....                                    | 4        |
| <b>2</b> | <b>Общие указания по безопасности.....</b>                | <b>4</b> |
| <b>3</b> | <b>Ввод в работу.....</b>                                 | <b>5</b> |
| 3.1      | Включение устройства.....                                 | 5        |
| 3.2      | Вставка оснащения.....                                    | 6        |
| <b>4</b> | <b>Управление пищевыми продуктами.....</b>                | <b>6</b> |
| 4.1      | Хранение продуктов.....                                   | 6        |
| 4.2      | Сроки хранения.....                                       | 7        |
| <b>5</b> | <b>Экономия электроэнергии.....</b>                       | <b>7</b> |
| <b>6</b> | <b>Управление.....</b>                                    | <b>7</b> |
| 6.1      | Элементы управления и индикации.....                      | 7        |
| 6.1.1    | Индикация Status.....                                     | 7        |
| 6.1.2    | Навигация.....                                            | 7        |
| 6.1.3    | Структура управления.....                                 | 7        |
| 6.1.4    | Символы индикации.....                                    | 8        |
| 6.2      | Логика управления.....                                    | 8        |
| 6.2.1    | Активация / деактивация функции.....                      | 8        |
| 6.2.2    | Выбор значения функции.....                               | 8        |
| 6.2.3    | Активация / деактивация настройки.....                    | 8        |
| 6.2.4    | Выбор значения настройки.....                             | 9        |
| 6.2.5    | Вызов меню клиента.....                                   | 9        |
| 6.3      | Функции.....                                              | 9        |
|          | Температура.....                                          | 9        |
|          | SuperFrost.....                                           | 9        |
|          | PartyMode.....                                            | 10       |
|          | E-Saver.....                                              | 10       |
|          | IceMaker*.....                                            | 10       |
|          | MaxIce*.....                                              | 10       |
| 6.4      | Настройки.....                                            | 10       |
| 6.4.1    | Установка соединения.....                                 | 11       |
| 6.4.2    | Прерывание соединения.....                                | 11       |
| 6.4.3    | Сброс соединения.....                                     | 11       |
|          | Блокировка ввода.....                                     | 11       |
|          | Яркость дисплея.....                                      | 11       |
|          | Сигнал открытой двери.....                                | 11       |
|          | Единица измерения температуры.....                        | 11       |
|          | Информация.....                                           | 11       |
|          | SabbathMode.....                                          | 12       |
|          | TubeClean*.....                                           | 12       |
|          | Кубики льда*.....                                         | 12       |

|           |                                        |           |
|-----------|----------------------------------------|-----------|
|           | Напоминание.....                       | 12        |
|           | Сброс.....                             | 12        |
|           | Выключение устройства.....             | 12        |
| 6.5       | Предупреждения.....                    | 13        |
| 6.5.1     | Сообщение.....                         | 13        |
| 6.5.2     | Демонстрационный режим.....            | 13        |
| <b>7</b>  | <b>Оснащение.....</b>                  | <b>13</b> |
| 7.1       | Выдвижные ящики.....                   | 13        |
| 7.2       | Выдвижная панель с IceTower*.....      | 14        |
| 7.3       | IceMaker*.....                         | 15        |
| 7.4       | VarioSpace.....                        | 16        |
| 7.5       | Принадлежности.....                    | 16        |
| <b>8</b>  | <b>Уход.....</b>                       | <b>16</b> |
| 8.1       | Размораживание устройства.....         | 16        |
| 8.2       | Чистка устройства.....                 | 16        |
| <b>9</b>  | <b>Поддержка клиентов.....</b>         | <b>17</b> |
| 9.1       | Технические данные.....                | 17        |
| 9.2       | Рабочие шумы.....                      | 17        |
| 9.3       | Техническая неисправность.....         | 18        |
| 9.4       | Сервисная служба.....                  | 19        |
| 9.5       | Заводская табличка.....                | 19        |
| <b>10</b> | <b>Отключение.....</b>                 | <b>20</b> |
| <b>11</b> | <b>Утилизация.....</b>                 | <b>20</b> |
| <b>12</b> | <b>Информация об изготовителе.....</b> | <b>20</b> |

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

| Символ | Расшифровка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Прочтите руководство</b><br>Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|        | <b>Полная версия руководства в Интернете</b><br>Вы можете найти подробные инструкции в Интернете, отсканировав QR-код на внешней стороне этого документа и загрузив страницу сайта <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> или введя сервисный номер на странице <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Сервисный номер указан на заводской табличке Fig. (). <div style="text-align: center;"> </div> |
|        | <b>Проверьте устройство</b><br>Проверить все детали на повреждения при транспортировке. В случае замечаний обратитесь к своему дилеру или в сервисную службу.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Fig. Примерное отображение

| Символ | Расшифровка                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Отклонения</b><br>Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (*). |
|        | <b>Указания к действиям и результаты действий</b><br>Указания к действиям обозначены знаком ►.<br>Результаты действий обозначены знаком ▷.                                                                                         |
|        | <b>Видеоролики о встраивании бытовой техники</b><br>Видеоролики о встраивании бытовой техники доступны на YouTube-канале компании Liebherr Hausgeräte.                                                                             |

Данная инструкция по эксплуатации относится к:

|                  |                |
|------------------|----------------|
| FN e/f           | 42/46/50/52... |
| FN sf e          | 5227           |
| SFN (bd/sd/sf) e | 52...          |
| GNeu             | 1460-e         |

## 1 Основные отличительные особенности устройства

### 1.1 Комплект поставки

Проверить все детали на повреждения при транспортировке. Обратитесь в случае замечаний к своему дилеру или в сервисную службу (см. 9.4 Сервисная служба).

Поставка состоит из следующих частей:

- Консольное устройство
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Монтажный материал (в зависимости от модели)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»
- Сервисная брошюра

### 1.2 Обзор устройства и оснащения

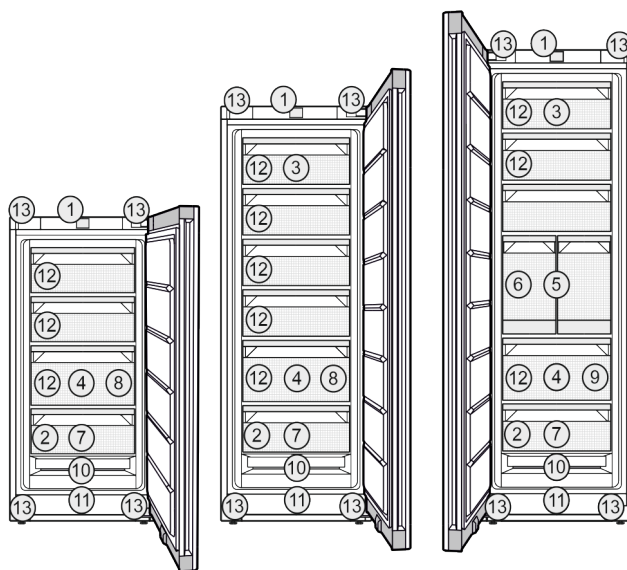


Fig. 1 Примерное отображение

#### Оснащение

- |                                                     |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Элементы управления                             | (8) Ванночка для кубиков льда*                                                                                              |
| (2) Заводская табличка                              | (9) Лопатка для кубиков льда*                                                                                               |
| (3) Выдвижной ящик откидной*                        | (10) NoFrost                                                                                                                |
| (4) SpaceBox                                        | (11) Вентиляционная решетка                                                                                                 |
| (5) IceTower*                                       | (12) VarioSpace                                                                                                             |
| (6) IceMaker*                                       | (13) Регулируемые ножки (спереди), транспортные ролики (сзади)*, ручки для транспортировки сверху (сзади) и снизу (спереди) |
| (7) Поднос для замораживания*, аккумуляторы холода* |                                                                                                                             |

#### Указание

- Полки для хранения, выдвижные ящики или корзины в состоянии поставки расположены для оптимального энергосбережения. Однако изменение расположения вставных элементов, например, полок в холодильной камере, в рамках предусмотренных вариантов не влияет на потребление электроэнергии.

### 1.3 Область применения устройства

#### Применение по назначению

Данное устройство предназначено исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или условиях, близких к домашним. Сюда относится, например, следующее использование:

- на кухнях частных лиц, в столовых,
- в частных пансионатах, отелях, мотелях и других местах проживания,
- при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли.

Устройство не предназначено для использования в качестве встраиваемого прибора.

# Общие указания по безопасности

Все другие виды применения являются недопустимыми.

## Предсказуемое ненадлежащее использование

Следующее использование запрещается в явном виде:

- Хранение и охлаждение медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных веществ и продуктов, лежащих в основе директивы по медицинской продукции 2007/47/EG
- Использование во взрывоопасных зонах.

Неправильное использование устройства может привести к повреждению хранящихся изделий или к их порче.

## Климатические классы

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависимости от климатического класса. Климатический класс, соответствующий данному устройству, указан на заводской табличке.

## Указание

- Для обеспечения безупречной работы соблюдать заданную температуру окружающей среды.

| Климатический класс | для температуры окружающего воздуха |
|---------------------|-------------------------------------|
| SN, N               | до 32 °C                            |
| ST                  | до 38 °C                            |
| T                   | до 43 °C                            |

Безотказное функционирование устройства обеспечивается при температуре окружающего воздуха не ниже 0 °C.\*

Безотказное функционирование устройства обеспечивается при температуре окружающего воздуха не ниже -15 °C.\*

## 1.4 Декларация соответствия

Контур хладагента проверен на герметичность. Устройство отвечает соответствующим предписаниям по технике безопасности, а также директивам 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU, 2010/30/EU и 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.5 База данных EPREL

С 1 марта 2021 года информацию о маркировке класса энергопотребления и требованиях по экологическому проектированию электропотребляющей продукции можно найти в Европейской базе данных для продукции, подлежащей энергетической маркировке (EPREL). Эту базу данных можно открыть по ссылке

<https://eprel.ec.europa.eu/>. Здесь нужно ввести идентификатор модели. Данные об идентификаторе модели см. на заводской табличке.

## 2 Общие указания по безопасности

### Опасности для пользователя:

- Дети, как и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта или знаний, могут пользоваться устройством только в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание, если они находятся без присмотра. Дети возрастом 3-8 лет могут загружать и выгружать устройство. Детей возрастом до 3 лет следует удерживать подальше от устройства, если они не находятся под постоянным присмотром.
- При отключении от сети всегда беритесь за вилку. Не тяните за кабель.
- В случае неисправности извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
- Не допускайте повреждения сетевого кабеля. Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.
- Ремонтные работы и вмешательства в устройство разрешается выполнять только сервисной службе или другим прошедшим соответствующее обучение специалистам.
- Устанавливайте, подключайте и утилизируйте устройство только в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации.
- Тщательно сохраняйте данное руководство и при необходимости передайте его следующему владельцу.
- Изготовитель не отвечает за повреждения, возникшие из-за неправильного подсоединения к водопроводной сети.\*

### Опасность пожара

- Содержащийся в устройстве хладагент (данные на заводской табличке) не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.
- Не допускайте повреждения трубопроводов контура хладагента.

- Не пользуйтесь внутри устройства источником искр.
- Внутри устройства не пользуйтесь электрическими приборами (например, устройства для очистки паром, нагревательные приборы, устройства для приготовления мороженого и т.д.).
- Если хладагент вытекает: удалите с места утечки источники открытого огня или искр. Хорошо проветрите помещение. Обратитесь в сервисную службу
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества или аэрозольные баллончики с горючими газообразующими средствами, такими как, например, пропан, бутан, пентан и т.д. Соответствующие аэрозольные баллончики можно распознать по надпечатке со сведениями о содержимом или по значку пламени. Случайно выделенные газы могут воспламениться при контакте с электрическими узлами.
- Не ставить вблизи устройства горячие свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем, чтобы не вызвать пожар.
- Алкогольные напитки и другие емкости, содержащие спирт, храните только плотно закрытыми. Случайно вылившийся спирт может воспламениться при контакте с электрическими узлами.

## Опасность падения и опрокидывания:

- Не используйте основание устройства, выдвижные ящики, двери и т.п. в качестве подножки или опоры. Это особенно касается детей.

## Опасность пищевого отравления:

- Не употребляйте продукты с превышенным сроком хранения.

## Опасность обморожения, онемения и появления болезненных ощущений:

- Избегайте продолжительного контакта кожи с холодными поверхностями или охлажденными / замороженными продуктами или примите меры защиты, например, наденьте перчатки.

## Опасность получения травм и повреждений:

- Горячий пар может нанести вред здоровью. Для оттаивания запрещено использовать электроприборы с нагревательными элементами или подачей пара, открытое пламя или аэрозоли для стимулирования оттаивания.
- Не удалять лет с помощью острых предметов.

## Символы на приборе:



символ может находиться на компрессоре. Он относится к маслу в компрессоре и указывает на следующую опасность: проглатывание и попадание в дыхательные пути может привести к смертельному исходу. Данное указание имеет значение только для утилизации. В обычном режиме работы опасность отсутствует.



Символ находится на компрессоре и обозначает опасность от пожароопасных веществ. Не удаляйте наклейку.



Эта или аналогичная наклейка может располагаться на обратной стороне устройства. Она относится к панелям из вспененного материала в двери и/или корпусе. Данное указание имеет значение только для утилизации. Не удаляйте наклейку.

## Соблюдайте специальные указания, помещенные в других главах:

|  |                |                                                                                                                        |
|--|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ОПАСНОСТЬ      | обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам. |
|  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.             |
|  | ОСТОРОЖНО      | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.    |
|  | ВНИМАНИЕ       | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества.                 |
|  | Указание       | обозначает полезные указания и советы.                                                                                 |

## 3 Ввод в работу

### 3.1 Включение устройства

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- ☐ Устройство установлено и подсоединено согласно инструкции по монтажу.
- ☐ Все клейкие ленты, клейкие и защитные пленки, а также транспортные крепления в и на устройстве удалены.
- ☐ Все рекламные вкладки удалены из выдвижных ящиков.
- Включите устройство с помощью панели управления рядом с дисплеем.

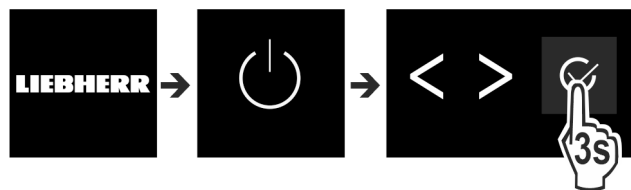


Fig. 2

- ▶ По окончании отобразится экран состояния.
- ▶ Если после включения устройства отображается демонстрационный режим, его можно деактивировать в течение следующих 5 минут.

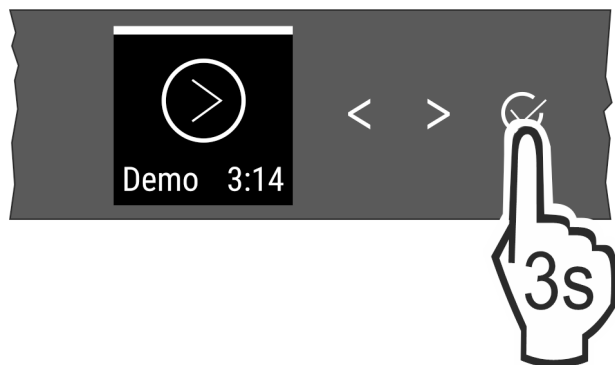


Fig. 3

- ▶ В течение 3 секунд нажимайте подтверждение рядом с дисплеем.
- ▷ Демонстрационный режим деактивирован.

## Указание

Рекомендации производителя:

- ▶ **Замораживаемые продукты** закладывайте при температуре -18 °C или ниже.

## 3.2 Вставка оснащения

- ▶ Вставить соответствующее оснащение для оптимального использования устройства.
- ▶ SmartDevice-Box приобрести и вставить (см. <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- ▶ Установите приложение SmartDevice (см. <https://apps.home.liebherr.com/>).

## Указание

Принадлежности доступны в [Магазине бытовых приборов Liebherr](https://home.liebherr.com/) (home.liebherr.com).

# 4 Управление пищевыми продуктами

## 4.1 Хранение продуктов



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

- ▶ В области хранения продуктов запрещается использовать электрические приборы, на которые отсутствует прямая рекомендация изготовителя.

## Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- ▶ Вентиляционная щель всегда должна оставаться свободной.

При хранении пищевых продуктов в принципе учитывать:

- ☐ Вентиляционные щели на задней стенке открыты.
- ☐ Вентиляционные щели на вентиляторе открыты.
- ☐ Пищевые продукты хорошо упакованы.
- ☐ Сырое мясо или рыба находятся в чистых закрытых емкостях, так чтобы они не прикасались к другим пищевым продуктам или чтобы на них не могла стекать жидкость.
- ☐ Размещайте пищевые продукты с расстоянием между ними, чтобы воздух мог хорошо циркулировать.

## Указание

Несоблюдение этих норм может привести к порче пищевых продуктов.

### 4.1.1 Морозильное отделение

Здесь поддерживается сухой морозный режим хранения при -18 °C. Морозный климат подходит для хранения свежемороженых и просто замороженных продуктов в течении нескольких месяцев, для приготовления кубиков льда или замораживания свежих пищевых продуктов.

#### Замораживание продуктов

Можно в течение 24 часов заморозить столько килограммов свежих продуктов, сколько указано на заводской табличке (см. 9.5 Заводская табличка) у значка Производительность по замораживанию ... кг/24 ч.

Для того, чтобы продукты быстро полностью промерзли, не кладите в упаковку больше следующего количества:

- Фрукты, овощи до 1 кг
- мясо до 2,5 кг

Перед замораживанием соблюдайте:

- ☐ SuperFrost активировано (см. 6.3 Функции) если замораживаемый объем больше около 2 кг.
- ☐ При малом замораживаемом объеме: SuperFrost предварительно активирован приблизительно на 6 часов.
- ☐ При максимальном замораживаемом объеме: SuperFrost предварительно активирован приблизительно на 24 часов.

#### Размораживание продуктов

- в холодильном отделении
- в микроволновой печи
- в духовке/в аэрогриле
- при комнатной температуре



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пищевого отравления!

- ▶ Размороженные продукты не замораживайте снова.

- ▶ Вынимайте из холодильника только такое количество продуктов, которое требуется.
- ▶ Размороженные продукты подлежат немедленной переработке.

#### Поднос для замораживания\*

С помощью подноса можно замораживать ягоды, травы, овощи и другие мелкие продукты так, чтобы они не смерзались. Замороженные продукты практически сохраняют свою форму, в дальнейшем легче делить их на порции.

Кроме того, на подносе для замораживания могут быть размещены аккумуляторы холода так, что они будут занимать мало места.\*

- ▶ Распределять пищевые продукты не запакованными на подносе для замораживания с расстоянием между ними.

## 4.2 Сроки хранения

Указанные сроки хранения являются ориентировочными.

Для продуктов с указанием минимального срока хранения всегда действует указанная на упаковке дата.

| Ориентировочными значениями для сроков хранения различных продуктов могут быть |            |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------|
| Пищевой лед                                                                    | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Колбаса, ветчина                                                               | при -18 °C | от 2 до 3 месяцев  |
| Хлеб, выпечка                                                                  | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Дичь, свинина                                                                  | при -18 °C | от 6 до 9 месяцев  |
| Рыба, жирная                                                                   | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Рыба, постная                                                                  | при -18 °C | от 6 до 8 месяцев  |
| Сыр                                                                            | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Птица, говядина                                                                | при -18 °C | от 6 до 12 месяцев |
| Фрукты, овощи                                                                  | при -18 °C | от 6 до 12 месяцев |

## 5 Экономия электроэнергии

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха. Не закрывайте вентиляционные отверстия / решетки.
- Вентиляционный воздушный зазор должен всегда оставаться открытым.
- Избегайте монтажа устройства в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и т. п.
- Потребление электроэнергии зависит от условий в месте установки, например, от температуры окружающей среды (см. 1.3 Область применения устройства). При более высокой температуре окружающей среды потребление электроэнергии может вырасти.
- Открывайте устройство на предельно короткое время.
- Чем ниже заданная температура, тем больше потребление электроэнергии.
- Храните все продукты хорошо запакрованными и закрытыми. Это поможет избежать образования инея.
- Закладка тёплых блюд: сначала дайте им остыть до комнатной температуры.

## 6 Управление

### 6.1 Элементы управления и индикации

Дисплей позволяет осуществить быстрый обзор настроек температуры и состояния функций и настроек. Управление функциями и настройками осуществляется или посредством активации / деактивации, или посредством выбора значения.

#### 6.1.1 Индикация Status



Fig. 4

- (1) Индикация температуры

Индикация Status показывает настроенную температуру и является исходной индикацией. Начиная с нее осуществляется навигация к функциям и настройкам.

#### 6.1.2 Навигация

Доступ к отдельным функциям происходит путем навигации в меню. После подтверждения одной функции или настройки раздается звуковой сигнал. Если выбор не происходит за 10 сек., индикация сменяется на индикацию Status.

Управление устройством осуществляется кнопками рядом с индикацией:



Fig. 5

- (1) Навигационная стрелка влево / вправо

- (2) Подтвердить

**Навигационная стрелка влево / вправо Fig. 5 (1):**

- Навигация по меню. После последней страницы меню снова отображается первая страница.

**Подтвердить Fig. 5 (2):**

- Активация / деактивация одной функции.
- Открытие одного подменю.
- Подтверждение одного выбора. После подтверждения индикация переключается обратно в меню.

**Назад к Status-индикации:** самый быстрый путь:

- Закрытие и открытие двери.
- или подождать 10 сек. Индикация переключается на Status-индикацию.

#### 6.1.3 Структура управления

Структура управления объясняется при помощи образца рисунка. Индикация меняется в зависимости от функции или настроек.

**Меню без подменю**

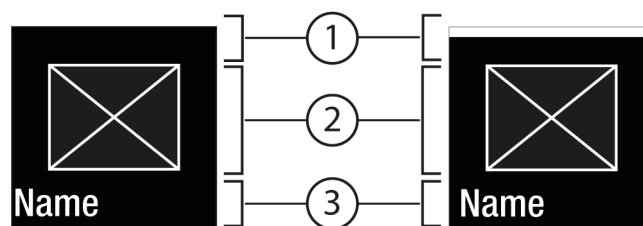


Fig. 6

- (1) Статус деактивирован / Статус активирован белая полоска в верхней зоне  
(2) Символ или активированное значение

- (3) Меню: Название функции или Меню: Название настройки

## Меню с подменю

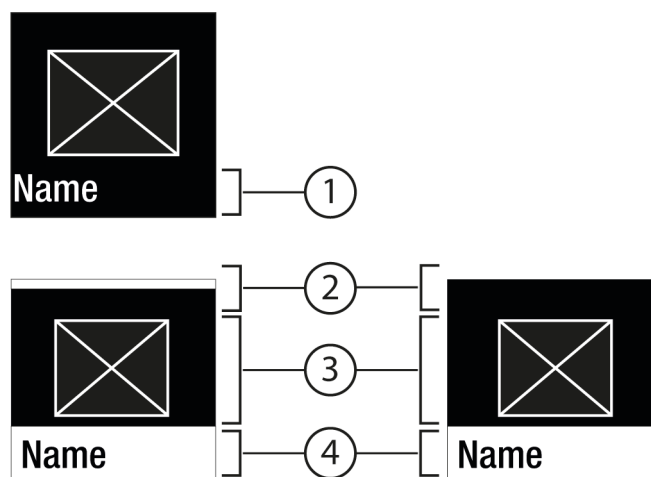


Fig. 7

- (1) Меню: Название функции или Меню: Название настройки  
(2) Состояние  
(3) Символ или активированное значение  
(4) Подменю: Название функции или Подменю: Название настройки

(2) деактивировано / активировано

Возможна следующая навигация:

- Навигация при помощи навигационной стрелки влево / вправо Fig. 5 (1).
- С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) вызвать Подменю Fig. 7 (4).
  - Навигация при помощи навигационной стрелки влево / вправо Fig. 5 (1).
  - Установка нового значения: С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) выбрать деактивированное значение Fig. 6 (1).
  - Назад в меню: С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) выбрать уже активированное значение Fig. 6 (2).

### 6.1.4 Символы индикации

Символы индикации дают представление о текущем состоянии устройства.

| Символ | Состояние устройства                                                                                             |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Режим готовности к работе (Standby)</b><br>Устройство или температурная зона выключены.                       |
|        | <b>Мигающее число</b><br>Устройство работает. Температура мигает, пока не будет достигнуто настроенное значение. |
|        | <b>Мигающий символ</b><br>Устройство работает. Предпринимается настройка.                                        |
|        | <b>Полоска устанавливается</b><br>Функция активирована.                                                          |

## 6.2 Логика управления

### 6.2.1 Активация / деактивация функции

Можно активировать / деактивировать следующие функции:

| Символ | Функция                         |
|--------|---------------------------------|
|        | SuperFrost <sup>x</sup>         |
|        | IceMaker и MaxIce <sup>x*</sup> |
|        | PartyMode <sup>x</sup>          |
|        | E-Saver                         |

<sup>x</sup> Если функция активна, устройство работает с увеличенной мощностью. Из-за этого громкость рабочих шумов устройства может временно усилиться, а энергопотребление увеличится.

- Навигационные стрелки Fig. 5 (1) нажимайте до тех пор, пока не появится индикация функции.
- Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Функция активирована / деактивирована.

### 6.2.2 Выбор значения функции

Для следующих функций можно настроить значение в подменю:

| Символ | Функция                                                  |
|--------|----------------------------------------------------------|
|        | Настройка температуры<br>Включение/выключение устройства |

- Навигационные стрелки Fig. 5 (1) нажимайте до тех пор, пока не появится индикация функции.
- Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- С помощью навигационных стрелок Fig. 5 (1) выберите значение настройки.

#### Настройка температуры

- Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ Состояние: активировано Fig. 6 (1) появляется ненадолго в Подменю Fig. 7 (4).
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

### 6.2.3 Активация / деактивация настройки

Можно активировать / деактивировать следующие настройки:

| Символ | Настройка                     |
|--------|-------------------------------|
|        | WiFi <sup>1</sup>             |
|        | Блокировка ввода <sup>2</sup> |
|        | SabbathMode <sup>2</sup>      |
|        | Напоминания <sup>1</sup>      |
|        | Сброс <sup>2</sup>            |
|        | Выключение <sup>2</sup>       |

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация требуемой настройки.

## <sup>1</sup> Активация настройки (короткое нажатие)

- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Настройка активирована / деактивирована.

## <sup>2</sup> Активация настройки (длинное нажатие)

- ▶ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Дисплей сменится.

### 6.2.4 Выбор значения настройки

Для следующих настроек можно настроить значение в подменю:

| Символ                                                                            | Настройки             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|   | Яркость               |
|   | Сигнал открытой двери |
|  | Единица темп.         |

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация требуемой настройки.
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ С помощью навигационных стрелок *Fig. 5 (1)* выберите значение настройки.
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В подменю ненадолго появится состояние.
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

### 6.2.5 Вызов меню клиента

В меню клиента можно вызвать следующие настройки:

| Символ                                                                             | Функция                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | TubeClean* <sup>2*</sup>  |
|  | Кубики льда <sup>1*</sup> |
|  | Software                  |

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)*, пока не появятся настройки .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)*, пока на дисплее не отобразится информация об устройстве .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Введите числовой код 151.
- ▷ Появится меню клиента.
- ▶ В меню клиента нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)*, пока не появится требуемая настройка.

## <sup>1</sup> Выбор значения

- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ На дисплее ненадолго появится состояние.
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

## <sup>2</sup> Активация настройки

- ▶ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ На дисплее появится состояние.
- ▷ Символ мигает, пока устройство работает.

## 6.3 Функции

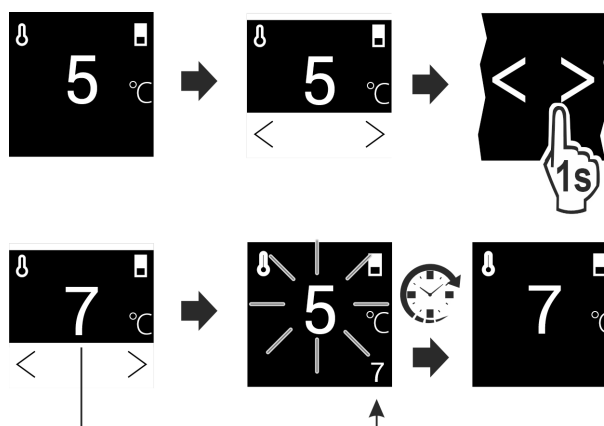
### Температура

Температура зависит от следующих факторов:

- частота открытия двери
- длительность открытия двери
- температура в помещении на месте установки
- вид, температура и количество продуктов

| Морозильная камера                                                                       | Рекомендуемая настройка |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  -18 °C | -18 °C                  |

### Настройка температуры



*Fig. 8*

- ▶ Настройте значение. (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Настроенная температура отображается снизу справа на дисплее.

### SuperFrost

С помощью данной функции происходит переключение на максимальную мощность замораживания. Таким образом достигаются более низкие температуры замораживания.

Применение:

- Замораживание более 2 кг свежих пищевых продуктов ежедневно.
- Быстрое полное промораживание свежих продуктов до сердцевины.
- Увеличение запасов холода в хранящихся замороженных продуктах, пока устройство не разморозится.

### Активация / деактивация функции

- При малом замораживаемом объеме:
  - ▶ активируйте за 6 часов до применения.
- При максимальном замораживаемом объеме:
  - ▶ активируйте за 24 часов до применения.

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).

Деактивация функции происходит автоматически. Затем устройство продолжает работу в обычном режиме. Температура устанавливается на настроенное значение.



## PartyMode

Данная функция предлагает набор специальных функций и настроек, полезных во время проведения вечеринки.

Происходит активация следующих функций:

- *SuperFrost*
- *IceMaker* и *MaxIce\**

Все функции могут быть настроены гибко и индивидуально. Изменения отменяются, когда функция деактивируется.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Активировано: Все функции активированы одновременно.
- ▷ Деактивировано: Выполняется возврат к настроенным ранее температурам.

По истечении 24 часов функция деактивируется автоматически.



## E-Saver

Эта функция снижает расход электроэнергии. Если Вы включаете эту функцию, температура холодильного отделения повышается.

| Температурная зона | Рекомендуемая настройка (см. Температура) | Температура при активном E-Saver |
|--------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| -18 °C             | -18 °C                                    | -16 °C                           |

Применение:

- Экономия электроэнергии.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Активировано: Во всех температурных зонах настроены повышенные температуры.
- ▷ Деактивировано: Выполняется возврат к настроенным ранее температурам.



## IceMaker

Эта функция активирует производство кубиков льда.\*

Применение:\*

- Производство кубиков льда.

Размер кубиков льда Вы устанавливаете при помощи функции **Кубики льда**. (см. Кубики льда\*) \*

Объем производства Вы можете увеличить при помощи функции **MaxIce**. (см. *MaxIce\**) \*

Магистраль Вы очищаете при помощи **TubeClean**. (см. *TubeClean\**) \*

### Активация функции\*

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- ☐ Поддача воды на подключении водопроводной сети установлена. См. руководство по монтажу.\*
- ☐ IceMaker введен в эксплуатацию. (см. 7.3 IceMaker\*)
- ▶ Активировать функцию. (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Производство первых кубиков льда может занять до 24 часов.

### Деактивация функции\*

- ▶ Деактивировать функцию. (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Текущее производство кубиков льда завершается. Затем IceMaker гаснет.



## MaxIce\*

Функция MaxIce позволяет в течение короткого времени получить около 1,5 кг кубиков льда за 24 ч.\*

Применение:\*

- Производство большого количества кубиков льда за короткое время.

### Активация / деактивация функции\*

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).

## 6.4 Настройки

Данная настройка позволяет выполнить соединение между устройством и интернетом. Управление соединением осуществляется через SmartDevice. Затем устройство через SmartDevice-App может быть подсоединено к SmartHome-System. С помощью SmartDevice-App и других совместимых партнерских сетей также можно использовать расширенные возможности опций и настроек.

### Указание

Модуль SmartDevice-Box доступен в [Магазине бытовых приборов Liebherr \(home.liebherr.com\)](https://home.liebherr.com).

Подробную информацию о наличии, условиях и об отдельных опциях можно найти в интернете по адресу [www.smartdevice.liebherr.com](https://www.smartdevice.liebherr.com).

### Указание

SmartDevice-Box невозможно использовать в следующих странах: Россия, Беларусь, Казахстан. Функция SmartDevice недоступна.

Применение:

- Управляйте устройством через SmartDevice-App или совместимые партнерские сети.
- Используйте расширенные функции и настройки.
- Вызовите текущее состояние устройства через SmartDevice-App.

- ☐ Модуль SmartDevice-Box приобретен и используется (см. <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- ☐ Приложение SmartDevice установлено (см. <https://apps.home.liebherr.com/>).

## 6.4.1 Установка соединения

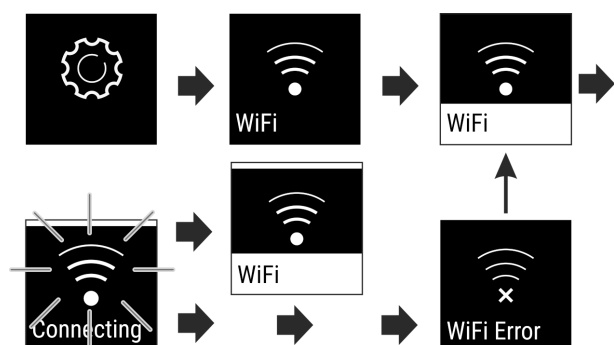


Fig. 9

- ▶ Активировать настройку (см. 6.2 Логика управления) .
- ▷ Соединение устанавливается: состояние: активировано Fig. 6 (1), и появляется WiFi connecting. Символ мигает.
- ▷ Соединение установлено: появляется состояние: активировано Fig. 6 (1).
- ▷ Соединение установлено: появляется WiFi, индикация становится синей.
- ▷ Не удалось установить соединение: появляется состояние и Connect. Символ отображается непрерывно.

## 6.4.2 Прерывание соединения

- ▶ Деактивировать настройку (см. 6.2 Логика управления) .

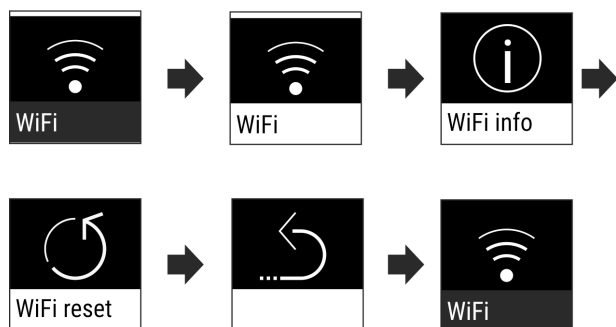


Fig. 10

- ▷ Соединение прервано: Символ отображается непрерывно.

## 6.4.3 Сброс соединения

- ▶ Сбросить настройки (см. 6.2 Логика управления) .

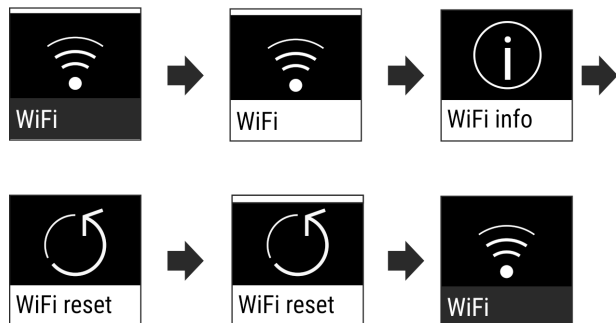


Fig. 11

- ▷ Соединение и другие настройки будут сброшены до состояния поставки.



## Блокировка ввода

Данная настройка предотвращает случайное управление устройством, например, детьми.

Применение:

- Предотвращение непреднамеренного изменения настроек и функций.
- Предотвращение непреднамеренного выключения устройства.
- Предотвращение непреднамеренной настройки температуры.

## Активация / деактивация настройки

- ▶ Активировать / деактивировать. (см. 6.2 Логика управления)



## Яркость дисплея

Данная настройка позволяет ступенчато выполнить настройку яркости дисплея.

Можно настроить следующие степени яркости:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

## Выбор настройки

- ▶ Установите значение (см. 6.2 Логика управления) .



## Сигнал открытой двери

Данная настройка позволяет настроить время, до начала срабатывания сигнала открытой двери (см. Закройте дверь) .

Можно настроить следующие значения:

- 1 мин
- 2 мин
- 3 мин
- Выкл.

## Выбор настройки

- ▶ Установите значение (см. 6.5 Предупреждения) .



## Единица измерения температуры

Эта настройка позволяет переходить между Цельсием - Фаренгейтом.

## Выбор настройки

- ▶ Установите значение (см. 6.2 Логика управления) .



## Информация

Эта настройка позволяет считать сведения об устройстве, а также получить доступ к меню клиента.

Можно считать следующую информацию:

- название модели
- индекс

- серийный номер
- сервисный номер

## Вызов сведений об устройстве

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация со сведениями.
- ▶ Читайте сведения об устройстве.



## SabbathMode

Данная настройка выполняет религиозные требования в отношении Шаббата и дней еврейских праздников. Когда активирован SabbathMode, некоторые функции электроники управления отключены. Благодаря этому можно использовать устройство, не вызвав его активность.

Список сертифицированных Star-K устройств можно найти по ссылке [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пищевого отравления!

Если отключение электропитания происходит, когда активирован режим SabbathMode, это сообщение не сохраняется. Когда электропитание восстанавливается, устройство продолжает работать в режиме SabbathMode. Когда он заканчивается, на индикаторе температуры не появляется никаких сообщений об отключении электропитания.

Если сбой электропитания происходит во время режима SabbathMode:

- ▶ проверить качество продуктов. Оттаявшие продукты не употреблять!

Поведение устройства, когда активирован SabbathMode:

- Индикация Status непрерывно показывает SabbathMode.
- Дисплей заблокирован для управления, за исключением деактивации SabbathMode.
- Если функции / настройки активированы, они остаются активными.
- Дисплей продолжает светиться, когда дверь закрывается.
- Напоминания не выполняются. Заданный интервал времени также задерживается. Функция в SabbathMode не возобновляется.
- Напоминания и предупреждения не отображаются. Не выдаются никакие звуковые сигналы, и на дисплее не появляются никакие предупреждения/настройки, например, сигнал неправильной температуры, сигнал открытой двери.
- IceMaker не работает.\*
- Цикл оттаивания работает только в предварительно заданный период времени без учета пользования устройством.
- После восстановления электропитания устройство самостоятельно возвращается к режиму SabbathMode.

## Активация/деактивация функции SabbathMode

- ▶ Для активации функции стрелками рядом с индикацией перейдите нажатием в пункт меню Настройки  и там подтвердите. Меню переходит к доступным настройкам.
- ▶ Нажимайте стрелки рядом с индикацией до тех пор, пока не появится символ для SabbathMode (Menora). Подтвердите символ.
- ▷ В верхней части дисплея появляется белая полоса.
- ▷ Функция SabbathMode активирована.

Для деактивации функции удерживайте нажатой экранную кнопку рядом с индикацией для подтверждения в течение 3 секунд.

Функция SabbathMode деактивирована.



## TubeClean\*

Данная настройка позволяет выполнить очистку линий IceMaker.\*

Убедитесь, что выполнены следующие условия:\*

- ☐ Подготовка к очистке IceMaker выполнена (см. 8.2.5 Очистка IceMaker\*).

## Активация настройки\*

- ▶ Активируйте настройку в меню клиента (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Будет выполнена подготовка к процессу промывки (макс. 60 мин): Символ мигает.
- ▷ Водопроводы промываются: Символ мигает.
- ▷ Процесс промывки завершен: Функция автоматически деактивирована.



## Кубики льда\*

Данная настройка позволяет выполнить индивидуальную настройку величины кубиков льда.\*

## Выбор настройки\*

- ▶ Настройка значения в «Меню клиента» (см. 6.2 Логика управления).



## Напоминание

Напоминания отображаются акустически при помощи звукового сигнала и оптически при помощи символа на дисплее. Звуковой сигнал усиливается и становится громче, пока сообщение не будет завершено.



## Установка выдвижного ящика IceMaker\*

Данное сообщение появляется, когда выдвижной ящик IceMaker открыт.

- ▶ Вдвиньте выдвижной ящик IceMaker.
- ▷ Сообщение гаснет.
- ▷ IceMaker производит кубики льда.

## Активация настройки

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).



## Сброс

Эта функция позволяет сбросить все настройки до заводских. Все настройки, предпринятые Вами до этого, будут сброшены до исходных настроек.

## Активация настройки

- ▶ Активация (см. 6.2 Логика управления).



## Выключение устройства

Данная настройка позволяет выключить все устройство.

## Выключение всего устройства

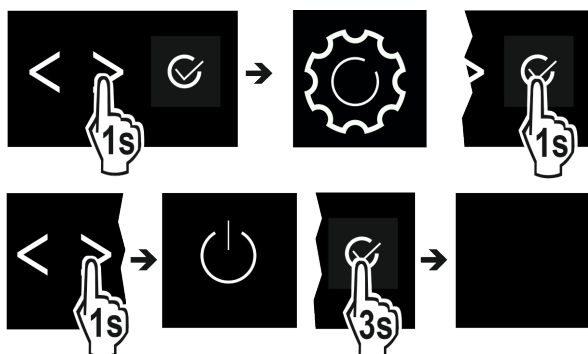


Fig. 12

- ▶ Деактивировать IceMaker .\*
- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления) .
- ▷ Деактивировано: Дисплей гаснет.

## 6.5 Предупреждения

Предупреждения отображаются акустически при помощи звукового сигнала и оптически при помощи символа на дисплее. Звуковой сигнал усиливается и становится громче, пока сообщение не будет завершено.

### 6.5.1 Сообщение



#### Закройте дверь

Сообщение появляется, когда дверь открыта слишком долго.

Время, через которое появится сообщение, может быть настроено .

- ▶ Завершение сигнала тревоги: Подтвердите сообщение.

-или-

- ▶ Закройте дверь.



#### Нарушение электроснабжения

Сообщение появляется, когда температура замораживания поднялась по причине прерывания подачи тока. По окончании прерывания подачи тока устройство продолжит работу с заданной температурой.

- ▶ Завершение сигнала тревоги: Подтвердите сообщение.

- ▷ Появляется сигнал неправильной температуры (см. Сигнал неправильной температуры) .



#### Сигнал неправильной температуры

Сообщение появляется, когда температура не соответствует установленной температуре.

Причиной различия температуры может быть следующая:

- Были заложены теплые свежие продукты.
- При сортировке и извлечении продуктов внутрь попало слишком много теплого комнатного воздуха.
- В течение долгого времени отсутствовало электроснабжение.
- Устройство неисправно.

При устранении причины устройство продолжит работу с заданной температурой.

- ▶ Подтвердите индикацию.
- ▷ Отобразится самая теплая температура.
- ▶ Заново подтвердите индикацию.
- ▷ Индикация статуса появляется.
- ▷ Отобразится текущая температура.



#### Ошибка

Сообщение появляется при наличии ошибки устройства. Конструктивный элемент устройства имеет ошибку.

- ▶ Откройте дверь.
- ▶ Запишите код ошибки.
- ▶ Подтвердите сообщение.
- ▷ Звуковой сигнал прекращается.
- ▷ Дисплей переключится на индикацию состояния.
- ▶ Закройте дверь.
- ▶ Обратитесь в службу поддержки (см. 9.4 Сервисная служба) .

### 6.5.2 Демонстрационный режим

Если на дисплее отображается «D», это означает, что активирован режим демонстрации. Данная функция была разработана специально для продавцов, т.к. при ней все холодильные функции деактивированы.

#### Деактивация демонстрационного режима

Если на дисплее идет счет времени:

- ▶ Подтвердите индикацию в период течения времени.
- ▷ Демонстрационный режим деактивирован.

Если счет времени не идет:

- ▶ Извлеките сетевую вилку.
- ▶ Снова подключите сетевую вилку.
- ▷ Демонстрационный режим деактивирован.

## 7 Оснащение

### 7.1 Выдвижные ящики

Выдвижные ящики можно снять, чтобы выполнить очистку.

Извлечение и вставка выдвижных ящиков отличаются в зависимости от вытяжной системы. Ваше устройство может иметь разные вытяжные системы.

#### Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- ▶ Оставить самый нижний выдвижной ящик в устройстве!
- ▶ Вентиляционный воздушный зазор внутри на задней стенке всегда должен оставаться свободным!

#### 7.1.1 Извлекь выдвижной ящик

##### Выдвижной ящик на контейнерном ребре

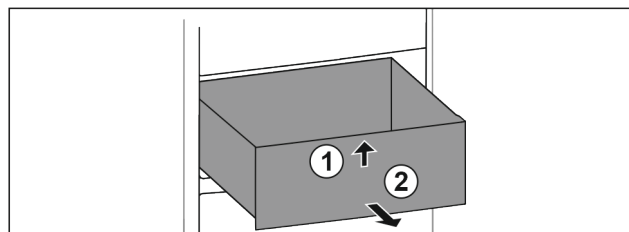


Fig. 13

- ▶ Вытяните выдвижной ящик полностью.
- ▶ Приподнимите спереди Fig. 13 (1).
- ▶ Извлеките движением вперед Fig. 13 (2).

## Верхний выдвижной ящик откидной\*

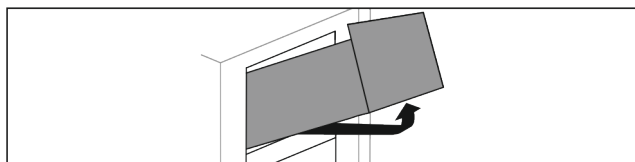


Fig. 14

- Вытяните выдвижной ящик полностью.
- Приподнимите спереди.
- Приподнимите снизу.
- Извлеките движением вперед.

## 7.1.2 Вставить выдвижной ящик

### Выдвижной ящик на контейнерном ребре

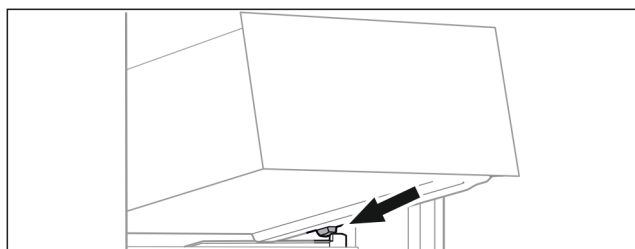


Fig. 15

- Наклоняя вниз, установите выдвижной ящик за стопоры на контейнерное ребро Fig. 15 (1).
- Опустите выдвижной ящик.
- Вставьте движением назад.

## Верхний выдвижной ящик откидной\*

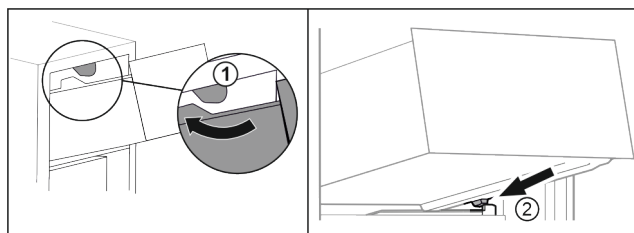


Fig. 16

- Обведите выдвижной ящик вокруг верхнего стопора Fig. 16 (1).
- Наклоняя вниз, установите выдвижной ящик за нижние стопоры на контейнерное ребро Fig. 16 (2).
- Опустите выдвижной ящик.
- Вставьте движением назад.

## 7.2 Выдвижная панель с IceTower\*

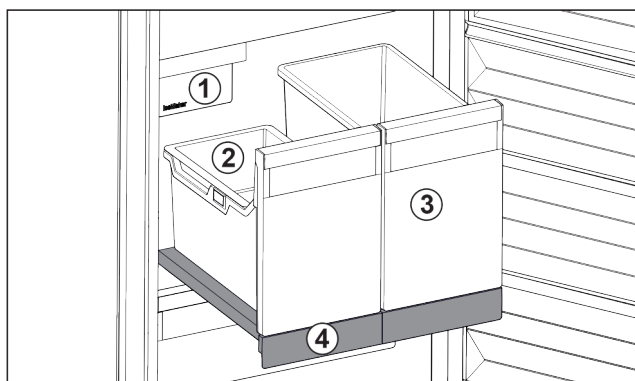


Fig. 17 Выдвижная панель с IceTower

- |                                      |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| (1) IceMaker                         | (3) Контейнеры для пиццы, алкогольных напитков |
| (2) Подвесной лоток для кубиков льда | (4) Выдвижная панель                           |

На выдвижной панели находятся два высоких контейнера (IceTower). В контейнере Fig. 17 (2) собираются и хранятся кубики льда из IceMaker. Контейнер Fig. 17 (3) подходит для хранения высоких продуктов, таких, как пицца или алкогольные напитки.

Выдвижная панель с IceTower монтирована на одной стеклянной панели посредством выдвижных направляющих. Вы можете разобрать выдвижную панель для очистки.

## 7.2.1 Разборка выдвижной панели с IceTower

### Извлечение контейнеров

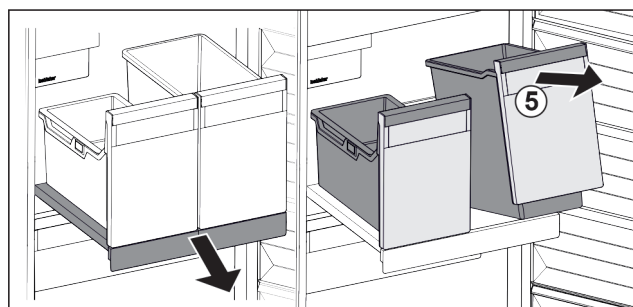


Fig. 18

- Выдвиньте выдвижную панель.
- Приподнимите контейнеры Fig. 18 (5) спереди.
- Извлеките контейнеры.

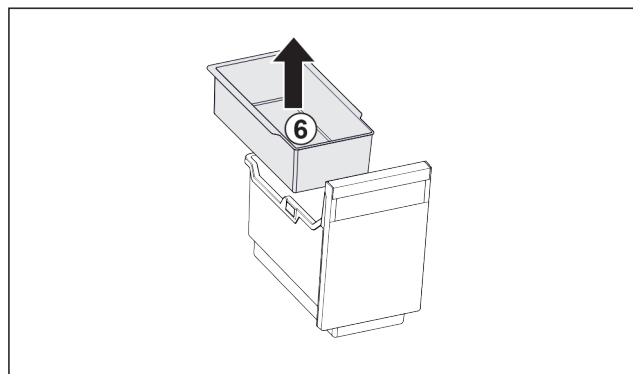


Fig. 19

- Извлеките Fig. 19 (6) подвесной лоток.
- Если в подвесном лотке есть кубики льда: Опорожните подвесной лоток.
- Контейнеры и подвесной лоток извлечены и Вы можете их очистить. (см. 8.2.4 Очистка оснащения)

### Извлечение выдвижной панели

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- ☐ Контейнеры извлечены. (см. 7.2.1.1 Извлечение контейнеров)

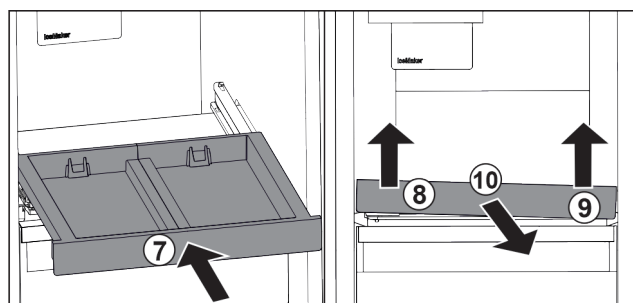


Fig. 20

- Вставьте выдвижную панель. Fig. 20 (7)
- Приподнимите выдвижную панель спереди слева. Fig. 20 (8)

- ▶ Приподнимите выдвижную панель спереди справа. *Fig. 20 (9)*
- ▷ Выдвижная панель освобождена спереди из крепления.
- ▶ Извлеките выдвижную панель движением вперед. *Fig. 20 (10)*
- ▷ Выдвижная панель извлечена и Вы можете ее очистить. (см. 8.2.4 Очистка оснащения)

## 7.2.2 Вставка выдвижной панели с IceTower

### Вставка выдвижной панели

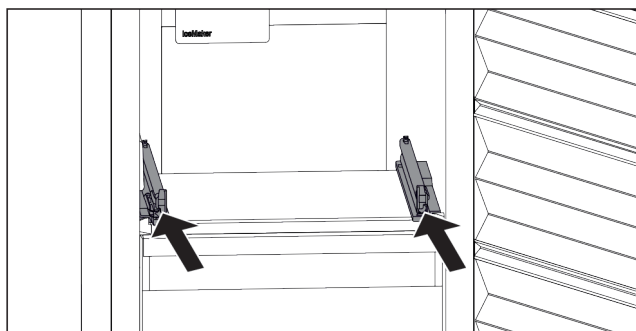


Fig. 21

- ▶ Вставьте направляющие.

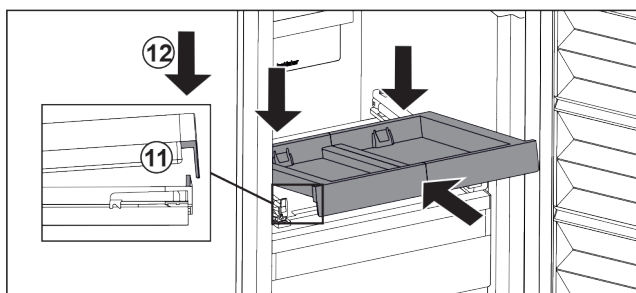


Fig. 22

- ▶ Наклоняя вниз, установите выдвижную панель за переднюю накладку.
- ▶ Вставьте, наклоняя вниз. Обратите внимание на то, чтобы на обеих сторонах упор был за накладкой. *Fig. 22 (11)*
- ▶ Снимите выдвижную панель спереди. *Fig. 22 (12)*

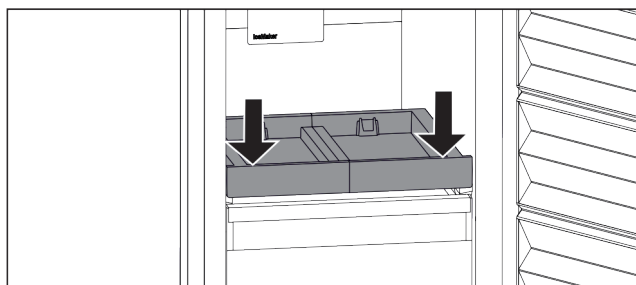


Fig. 23

- ▶ Нажмите на выдвижную панель спереди вниз.
- ▷ Выдвижная панель со щелчком зафиксируется.

### Установка контейнеров

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- ☐ Выдвижная панель вставлена. (см. 7.2.2.1 Вставка выдвижной панели)

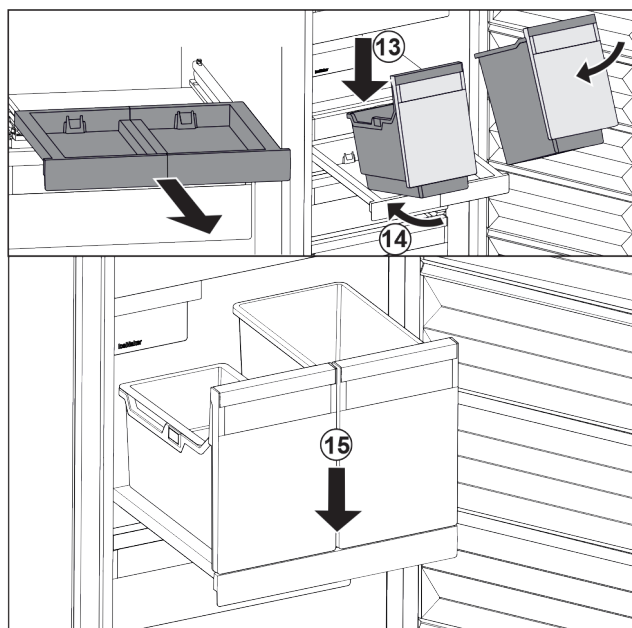


Fig. 24

- ▶ Выдвиньте выдвижную панель.
- ▶ Держите выдвижную панель одной рукой.

### Указание

Форма контейнеров не позволяет их перепутать.

- ▶ Наклоняя вниз, установите контейнеры на выдвижную панель. *Fig. 24 (13)*
- ▶ Вставьте контейнеры, наклоняя вниз, назад. *Fig. 24 (14)*
- ▶ Снимите контейнеры спереди. *Fig. 24 (15)*

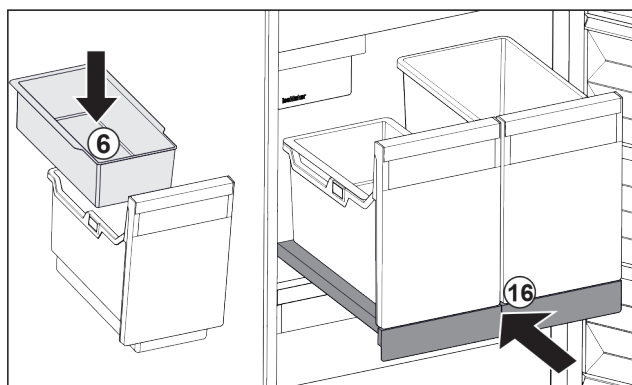


Fig. 25

- ▶ Вставьте навесной лоток *Fig. 25 (6)* для кубиков льда.
- ▶ Вставьте выдвижную панель с контейнером (IceTower). *Fig. 25 (16)*
- ▷ Выдвижная панель с IceTower полностью вставлена.

## 7.3 IceMaker\*

IceMaker служит исключительно для приготовления кубиков льда в количестве, необходимом в домашнем хозяйстве.

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- IceMaker почищен (см. 8 Уход) .
- Выдвижной ящик IceMaker полностью вставлен.

### 7.3.1 Приготовление кубиков льда

Производственная мощность зависит от температуры замораживания. Чем ниже температура, тем больше кубиков льда можно приготовить в определенный период времени.

После того, как IceMaker был включен в первый раз, может пройти 24 часа до того, как будут приготовлены первые кубики льда.

- ▶ Активировать функцию IceMaker (см. 6.2 Логика управления).
- ▶ Приготовление многих кубиков льда: Активировать функцию MaxIce (см. 6.2 Логика управления).
- ▶ Равномерно распределить кубики льда в выдвижном ящике для увеличения заполнения.
- ▶ Закрывать выдвижной ящик: IceMaker начинает снова автоматически производство.

### Указание

Когда достигается определенный уровень заполнения в выдвижном ящике IceMaker, процесс изготовления кубиков льда прекращается. IceMaker не заполняет выдвижной ящик до краев.

## 7.4 VarioSpace

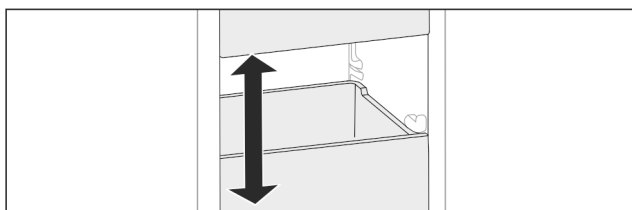


Fig. 26

Вы можете извлекать из устройства выдвижные ящики и стеклянные панели. Так Вы получите место для крупных продуктов, например, птицы, мяса, крупных частей дичи и высоких хлебобулочных изделий. Благодаря этому их можно замораживать целиком, а затем использовать целиком.

- ▶ Учитывайте пределы нагрузки на выдвижные ящики и стеклянные панели (см. 9.1 Технические данные).

## 7.5 Принадлежности

### 7.5.1 Аккумулятор холода\*

При отсутствии напряжения аккумуляторы холода предотвращают слишком быстрое повышение температуры.

Аккумуляторы холода находятся в выдвижном ящике.

Вы можете хранить аккумуляторы холода на подносе для замораживания.\*

#### Использование аккумулятора холода

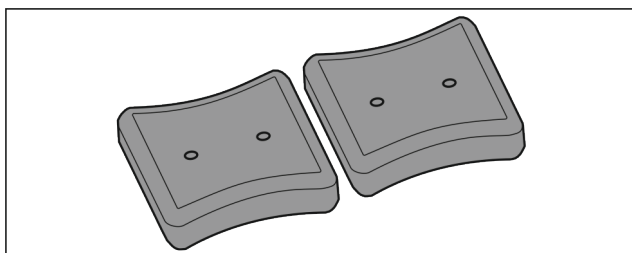


Fig. 27

Если аккумуляторы холода промерзли:

- ▶ Уложите в верхний передний отсек морозильного отделения на продукты для замораживания.

## 8 Уход

### 8.1 Размораживание устройства

#### 8.1.1 Размораживание с помощью NoFrost

Размораживание происходит автоматически посредством системы NoFrost. Влага конденсируется на испарителе, периодически размораживается и испаряется.

Размораживать устройство не требуется.

### Указание

На дне устройства могут собираться капли воды.

Если Вы выключаете устройство:

- ▶ Положите полотенце перед устройством, чтобы уловить возможные вытекающие капли воды. (см. 10 Отключение)

### 8.2 Чистка устройства

#### 8.2.1 Подготовка



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность электрического удара!

- ▶ Вытащите штекер холодильника из розетки или иным способом прервите подачу электропитания.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

- ▶ Не допускайте повреждения контура хладагента.

- ▶ Опорожнить устройство.

- ▶ Извлечь сетевую вилку.

#### 8.2.2 Очистка корпуса

### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- ▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- ▶ Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- ▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоты.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы и повреждения горячим паром!

Горячий пар может вызвать ожоги и повредить поверхности.

- ▶ Не используйте устройства очистки горячим паром!

- ▶ Протирайте корпус мягкой, чистой тряпкой. При сильном загрязнении используйте теплую воду с нейтральным чистящим средством. Стеклянные поверхности могут быть дополнительно очищены стеклоочистителем.

### 8.2.3 Очистка внутреннего пространства

#### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- ▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и pH-нейтральные универсальные чистящие средства.
- ▶ Запрещается использовать губки с трещинами или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- ▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

- ▶ Пластмассовые поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.
- ▶ Металлические поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.

### 8.2.4 Очистка оснащения

#### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- ▶ Использовать исключительно мягкие салфетки и pH-нейтральные универсальные чистящие средства.
- ▶ Запрещается использовать губки с трещинами или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- ▶ Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

**Очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством средства для мытья посуды:**

- Выдвижная панель IceTower\*
- Выдвижная секция складирования
- Учитывайте: Не допускайте удаления магнита на выдвижном ящике! Магнит обеспечивает работу IceMaker.\*
- Поднос для замораживания\*

**Очистка в мойке при 60 °C:**

- Ванночка для кубиков льда\*
- Лопатка для кубиков льда\*
- ▶ Разобрать оснащение, см. соответствующую главу.
- ▶ Очистка оснащения.

### 8.2.5 Очистка IceMaker\*

IceMaker можно очистить различными способами.

Очистку следует осуществлять при:

- ☐ Первом вводе в эксплуатацию
- ☐ При неиспользовании более 5 дней.\*

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- ☐ Выдвижной ящик IceMaker опорожнен.
- ☐ Выдвижной ящик IceMaker выдвинут.
- ☐ IceMaker активирован. (см. 6.2 Логика управления)

**При первом вводе в эксплуатацию или длительного неиспользования**

Очистите IceMaker при помощи функции TubeClean.

- ▶ Поставьте пустую емкость объемом 1,5 л (макс. высота 10 см) в выдвижной ящик под IceMaker.
- ▶ Активируйте функцию TubeClean. (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Будет выполнена подготовка к процессу промывки (макс. 60 мин): Символ мигает.
- ▷ Водопроводы промываются: Символ мигает.
- ▷ Процесс промывки завершен: Функция автоматически деактивирована.

- ▶ Извлеките выдвижной ящик IceMaker и извлеките емкость.
- ▶ Выдвижной ящик IceMaker промойте теплой водой с небольшим количеством моющего средства.
- ▶ Вдвиньте выдвижной ящик IceMaker.
- ▷ Изготовление кубиков льда запускается автоматически.
- ▶ Утилизируйте кубики льда, которые производились в течение 24 часов после первого производства кубиков льда.

**При необходимости очистки**

Очистите IceMaker вручную.

- ▶ Извлеките выдвижной ящик IceMaker и очистите теплой водой с небольшим количеством моющего средства.
- ▶ Вдвиньте выдвижной ящик IceMaker.
- ▷ Изготовление кубиков льда запускается автоматически.

### 8.2.6 После очистки

- ▶ Протрите насухо устройство и детали оборудования.
- ▶ Подсоедините устройство и включите.
- ▶ SuperFrost активировать (см. 6.3 Функции) .
- Если температура достаточно низкая:
- ▶ Вложить продукт питания.
- ▶ Чистку повторять регулярно.

## 9 Поддержка клиентов

### 9.1 Технические данные

| Температурные зоны |                     |
|--------------------|---------------------|
| Замораживание      | от -28 °C до -15 °C |

| Максимальный замораживаемый объем / 24ч |                                                                          |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Морозильное отделение                   | см. заводскую табличку в «Производительность по замораживанию ... / 24ч» |

| Максимальный вес загрузки оснащения |                                                                         |                                                                         |                                                                         |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Оснащение                           | Ширина устройства 55 см (см. инструкции по монтажу, габаритные размеры) | Ширина устройства 60 см (см. инструкции по монтажу, габаритные размеры) | Ширина устройства 70 см (см. инструкции по монтажу, габаритные размеры) |
| Выдвижной ящик                      | 12 кг                                                                   | 12 кг                                                                   |                                                                         |

| Изготовление кубиков льда*                    |                                                  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Изготовление кубиков льда / 24 ч              | При температуре -18 °C: 1,2 кг кубиков льда      |
| Максимальное изготовление кубиков льда / 24 ч | При активной функции MaxIce: 1,5 кг кубиков льда |

### 9.2 Рабочие шумы

Устройство может стать причиной разных шумов во время работы.

- При **незначительной производительности охлаждения** устройство работает экономно, но дольше. Громкость **меньше**.
- При **сильной производительности охлаждения** пищевые продукты охлаждаются быстрее. Громкость **выше**.

Примеры:

- функции активированы (см. 6.3 Функции)
- работающий вентилятор
- вложенные свежие пищевые продукты
- высокая температура окружающей среды
- долгое время открытая дверь

| Шум                | Возможная причина                                                         | Тип шума                    |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Бульканье плеск    | и Хладагент течет в контуре охлаждения.                                   | нормальный шум при работе   |
| Фыркание шипение   | и Хладагент входит в контур охлаждения.                                   | нормальный шум при работе   |
| Жужжание           | Устройство охлаждает. Громкость зависит от производительности охлаждения. | нормальный шум при работе   |
| Гудение и рокот    | Работает вентилятор.                                                      | нормальный рабочий шум      |
| Щелчок             | Осуществляется включение и выключение компонентов.                        | нормальный шум переключения |
| Треск жужжание или | Клапаны заслонки активны.                                                 | нормальный шум переключения |

| Шум      | Возможная причина                     | Тип шума   | Устранение                                                           |
|----------|---------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------|
| Вибрация | Неправильный монтаж                   | Ошибка-шум | Выровняйте устройство с помощью ножек по горизонтали.                |
| Стук     | Оснащение, Предметы внутри устройства | Ошибка-шум | Фиксирование частей оснащения. Оставить расстояние между предметами. |

## 9.3 Техническая неисправность

Данное устройство сконструировано и изготовлено так, чтобы обеспечить безопасность функционирования и длительный срок службы. Тем не менее, если при эксплуатации возникла неисправность, проверьте, не вызвана ли она ошибкой в управлении. В этом случае возникшие расходы должны лечь на пользователя даже в период гарантийного обслуживания.

Следующие неисправности можно устранить самостоятельно.

### 9.3.1 Функционирование устройства

| Неисправность                           | Причина                                                                               | Устранение                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Устройство не работает.</b>          | → Устройство не включено.                                                             | ► Включите устройство.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                         | → Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку.                                      | ► Проверьте сетевую вилку.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                         | → Предохранитель розетки не в порядке.                                                | ► Проверьте предохранитель.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                         | → Нарушение электроснабжения                                                          | ► Устройство держите закрытым.<br>► Защита продуктов: положите сверху на продукты аккумуляторы холода или используйте децентрализованный морозильный шкаф, если отключение электропитания оказывается продолжительным.<br>► Размороженные продукты не замораживайте повторно. |
|                                         | → Штекер устройства вставлен неправильно.                                             | ► Проверьте штекер устройства.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Температура недостаточно низкая.</b> | → Дверь устройства неплотно закрыта.                                                  | ► Закройте дверцу устройства.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                         | → Недостаточный приток и отток воздуха.                                               | ► Высвободите вентиляционную решетку и очистите ее.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         | → Окружающая температура слишком высокая.                                             | ► Решение проблемы: (см. 1.3 Область применения устройства) .                                                                                                                                                                                                                 |
|                                         | → Устройство открывали слишком часто или надолго.                                     | ► Подождите – возможно, необходимая температура восстановится сама собой. Если это не происходит, обратитесь в службу поддержки (см. 9.4 Сервисная служба) .                                                                                                                  |
|                                         | → Было положено слишком большое количество свежих продуктов без включения SuperFrost. | ► Решение проблемы: (см. SuperFrost)                                                                                                                                                                                                                                          |

| Неисправность                                                                        | Причина                                                                                               | Устранение                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | → Температура установлена неправильно.                                                                | ► Установите более низкую температуру и проверьте через 24 часа.      |
|                                                                                      | → Устройство установлено вблизи источника тепла (плита, система отопления и т. д.).                   | ► Измените место установки устройства или источника тепла.            |
| <b>Уплотнение двери необходимо заменить из-за повреждения или по другой причине.</b> | → Уплотнение двери является сменным. Его можно заменить без какого-либо вспомогательного инструмента. | ► Обратитесь в службу поддержки (см. 9.4 Сервисная служба).           |
| <b>На устройстве образовался лед или конденсат.</b>                                  | → Дверное уплотнение может выйти из паза.                                                             | ► Проконтролируйте дверное уплотнение на правильность посадки в пазу. |
| <b>Наружные поверхности устройства теплые*.</b>                                      | → Тепло контура охлаждения используется для предотвращения образования конденсационной воды.          | ► Это нормальное явление.                                             |

## 9.3.2 Оснащение

| Неисправность                              | Причина                                          | Устранение                                           |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>IceMaker не включается.*</b>            | → Устройство и тем самым IceMaker не подключены. | ► Подключите устройство (см. инструкцию по монтажу). |
| <b>IceMaker не производит кубики льда*</b> | → IceMaker не включен.                           | ► Активируйте IceMaker.                              |
|                                            | → Выдвижной ящик IceMaker закрыт неплотно.       | ► Правильно вдвиньте выдвижной ящик.                 |
|                                            | → Вентиль для подачи воды не открыт.             | ► Откройте вентиль для подачи воды.*                 |

## 9.4 Сервисная служба

Сначала проверьте, можно ли устранить дефект самостоятельно (см. 9 Поддержка клиентов). Если нет, то следует обратиться в сервисную службу.

Адрес имеется в прилагаемой брошюре «Liebherr-сервис».



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неквалифицированно выполненный ремонт!  
Травмы.

- Ремонт и вмешательство в устройство и работы на сетевом кабеле, не указанные однозначно (см. 8 Уход), разрешается выполнять только специалисту сервисной службы.
- Замена поврежденных сетевых кабелей осуществляется только производителем, его сервисной службой или лицом с аналогичной квалификацией.
- В устройствах со штекером для слаботочных устройств замена может производиться заказчиком.

### 9.4.1 Свяжитесь с сервисной службой

Убедитесь в том, что подготовлена следующая информация об устройстве:

- ☐ Обозначение устройства (модель и индекс)

- ☐ Сервисный номер (сервис)

- ☐ Серийный номер (S-Nr.)

- Вызвать информацию об устройстве через дисплей (см. Информация).

-или-

- Взять информацию из заводской таблички (см. 9.5 Заводская табличка).

- Записать информацию о приборе.

- Известить сервисную службу: Сообщить неисправности и информацию об устройстве.

- ▷ Это позволит выполнить быстрое и целенаправленное обслуживание.

- Следовать последующим указаниям сервисной службы.

## 9.5 Заводская табличка

Заводская табличка находится за выдвижными ящиками на внутренней стенке устройства.

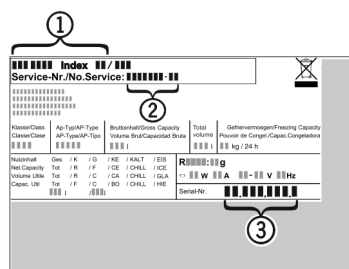


Fig. 28

- (1) Название устройства (3) Серийный номер  
(2) Сервисный номер  
► Читать информацию с заводской таблички.

## 10 Отключение

- Опорожнить устройство.
- IceMaker деактивировать.\*
- Выключить устройство (см. 6.4 Настройки).
- Извлечь сетевую вилку.
- При необходимости извлечь штекер прибора: извлечь и одновременно переместить слева направо.
- Положите полотенце перед устройством, чтобы уловить возможные вытекающие капли воды.
- Очистите устройство (см. 8.2 Чистка устройства).
- Оставьте дверь устройства открытой, тогда не будут возникать неприятные запахи.

## 11 Утилизация

### Подготовка устройства к утилизации



В некоторых изделиях Liebherr используются элементы питания (батарейки). В целях защиты окружающей среды в соответствии с законодательством ЕС конечный пользователь должен извлекать эти батарейки перед утилизацией старых устройств. Если в вашем устройстве имеются батарейки, то на устройстве будет располагаться соответствующее указание.

**Лампочки** Если вы можете извлечь лампочки самостоятельно, не разбив их, также извлеките их перед утилизацией.

- Выведите устройство из эксплуатации.
- Устройство с батарейками: извлеките батарейки. См. описание в главе **Техническое обслуживание**.
- Если это возможно: осторожно извлеките лампочки.

### Экологичная утилизация устройства



Устройство содержит материалы, представляющие ценность, и поэтому должно быть доставлено на пункт сбора, отличный от пункта сбора обычного бытового мусора.



Утилизируйте батарейки отдельно от бытовых отходов. Для этого можно бесплатно сдать батарейки в магазинах или в пунктах вторичной переработки / приема вторсырья.

Лампочки

Утилизируйте снятые лампочки через соответствующие системы раздельного сбора отходов.

Для Германии:

Вы можете бесплатно утилизировать устройство в местных пунктах вторичной переработки / приема вторсырья через сборные контейнеры класса 1. При покупке нового холодильного/морозильного устройства старое устройство бесплатно принимают обратно предприятия розничной торговли с торговой площадью > 400 м².



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выделение хладагента и масла!

Пожар. Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Содержащееся в устройстве масло также является горючим материалом. Вытекающий хладагент или масло при соответствующей высокой концентрации и при контакте с внешним источником тепла могут воспламениться.

- Не повредите трубопроводы контура хладагента и компрессор.

- Не допускайте повреждения устройства в процессе возврата.

- Утилизируйте батарейки, лампочки и устройство в соответствии с указанными выше требованиями.

## 12 Информация об изготовителе

|                                        |
|----------------------------------------|
| Liebherr-Hausgeraete Ochsenhausen GmbH |
| D-88411 Оксенхаузен                    |
| Меммингер Штрассе 77-79                |
| Германия                               |





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**RU** Морозильный шкаф

Дата выдачи: 20220315

**Индекс артикульных  
номеров: 7088347-00**